МОГИЛЕВСКИХЪ
ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ
ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ
ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.
КЪ № 17-му.
ЗА 1848 ГОДЪ.

Объ отвѣтномъ посланіи Россійскихъ Архіереевъ къ Сорбонскимъ Епископамъ, писавшимъ о соединеніи Россійской Православной Церкви съ Римскокатолическою.

Петръ Великій, для блага Россіи совершая великое путешествіе по всей Европѣ, собиралъ вездѣ сокровища просвѣщенія, въ которомъ прочія Державы Европы упредили наше отечество, дабы ими обогатить своихъ подданныхъ. Предметомъ истинно отеческихъ заботъ Его было не одно политическое благосостояніе Богомъ ввѣреннаго Ему Государства: какъ истинный сынъ Церкви и вмѣстѣ Державный Покровитель ея, Онъ не меньшее имѣлъ попеченіе и объ утвержденіи чистоты Православія.

Будучи въ Парижѣ, между прочимъ 14 Іюня 1717 года, Онъ посѣтилъ славную въ тогдашнее время Сорбонскую Академію, гдѣ подъ назиданіемъ знаменитѣйшихъ богослововъ и учителей образовались пастыри для исповѣдующихъ Римское ученіе вѣры.

Столь пріятное среди ученаго Католическаго духовенства явленіе великаго и могущественнаго Монарха знаменитѣйшей въ свѣтѣ державы, твердой хранительницы и усердной защитницы Православія, воскресило въ умахъ Сорбонскихъ богослововъ и учителей любимую всего Римскаго Духовенства многовѣковую мечту о присоединеніи Россійской Церкви къ Римскому Духовному Престолу. Изъяснившись предъ Великимъ Посѣтителемъ, что между православнымъ исповѣданіемъ Его и Его подданныхъ и между исповѣданіемъ Римской церкви нѣтъ нималѣйшихъ преградъ къ примиренію и соединенію Россійской Церкви съ Римскою, они предложили Монарху великое свое имя тѣмъ болѣе про-

славить и содѣлать незабвеннѣйшимъ чрезъ стараніе осуществить столь вожделѣнное для Римскаго Духовенства событіе.

Недовольствуясь устнымъ представленіемъ выгодъ этого соединенія высокому представителю Православія, они затѣйливое это желаніе изложили въ собственноручномъ длинномъ посланіи своемъ къ пастырямъ Православной Россійской Церкви. (*)

Какъ же приняли льстивыя, велерѣчивыя начертанія Сорбонскихъ богослововъ наши богомудрые истинные блюстители Православія? Какъ отклонили они златыя сѣти, разставленныя независимости Россійской церкви? Читая незабвенный отвѣтъ Россійскихъ Святителей Сорбонскимъ богословамъ, нельзя неудивляться мудрости, осторожности, кротости и благоприличію, съ которыми великіе Пастыри изложили свое мнѣніе о столь важномъ дѣлѣ.

Нѣтъ сомнѣнія, что это отвѣтное посланіе Россійскихъ Пастырей къ Сорбонискимъ Епископамъ не есть изъ такихъ актовъ древности, которыхъ непощадило время. Но оно будучи помѣщено въ одномъ только журналѣ Императора Петра Великаго, (**) какъ въ урнѣ весьма рѣдкимъ доступной, находится почти подъ спудомъ забвенія. Почему весьма достойно этотъ незабвенный актъ воскресить въ памяти Православныхъ.

Какъ высокій образецъ мудрости Пастырей: Митрополита Рязанскаго Стефана и Архіепископовъ Холмогорскаго Варнавы и Псковскаго Ѳеофана, какъ образецъ духовнаго краснорѣчія тогдашнихъ временъ и какъ памятникъ съ ясностію и легкостію разрѣшающій вопросъ о древнихъ спорахъ Римской церкви съ Греческою, для многихъ казавшійся не разрѣшимымъ Гордіевымъ узломъ, оно представляется здѣсь (*).

Отвѣтное письмо отъ Архіереевъ Россійскихъ къ Сорбонскихъ Учителямъ, писавшимъ о соединеніи церкви.

Преславное оное и всему міру извѣстное Парижское Сорбонское училище аще бы кто по достоянію восхотѣлъ похвалити, абіе въ самомъ началѣ взошлабы ему на умъ сія Соломонова о мужественной и неудобообрѣтаемой женѣ похвала: «Мнози дщери стяжаша богатства, ты же преспѣя превознеслася еси надъ всѣми» Сіе истинно достоитъ глаголати объ оной Училищъ владычицѣ Сорбонской Палестрѣ. Многія по всей Европѣ Училища собраша богатство, Парижская же Академія преспѣя превознесеся предъ всѣми.

Но понеже не есть здѣ намѣреніе наше похвалы сплетати Панегиристамъ обычныя; да хвалятъ сынове свою матерь, питомцы свою госпожу, подданные свою владычицу: намъ же довлѣетъ едино всяку вѣру превосходящее свидѣтельство Августѣйшаго и непобѣдимаго Нашего Россійскаго Императора Петра I, иже въ Парижѣ гость бывъ препзяществомъ царскаго лица и рѣдкостію знаменитъ, въ домѣ же Сорбонскомъ благопріятно угощенъ, видѣлъ и слышалъ нѣкая видѣнію и слышанію толикаго гостя достойная: въ дополненіе же похвалъ принесе съ собою

(*) Посланіе Сорбонскихъ Законо-учителей подписано на другой день посѣщенія Петра 1-го т. е. 15 Іюня: слѣдовательно оно подготовлено было заранѣе.

(**) Часть II отдѣл. 2 стр. 434—438. а посланіе Сорбонскихъ Епископовъ тамъ же стр. 426—435 въ переводѣ.

(*) Въ Историческомъ извѣстіи объ Уніи 1795 года посланіе это показано отправленнымъ 15 Іюня 1717 года. Это ошибка въ въ годѣ: ибо посѣщеніе Сорбонской Академіи Петромъ I тамъ же вышеозначено 14 Іюня 1717 года слѣдовательно оно должно быть отправлено позже.

письмена сущія образъ благопріятства, сіе есть писаніе на нѣсколько листахъ саморучное изряднѣйшаго Собранія Парижскаго о примиреніи церкве Великороссійскія съ церковію Французскою. Сей даръ иностранный Пресвѣтлѣйшій нашъ Императоръ, Его Царское священнѣйшее Величество намъ вѣрнымъ своимъ подданнымъ Россійскія церкве Пастыремъ въ разсужденіе и разсмотрѣніе предаде: не дабы совѣта какова отъ насъ требовалъ, или надлежность каковую изъявлялъ, совершенъ сый своего Государства Монархъ, но да церковную честь и исполненіе невредимо и непорочно сохранитъ Царь Православный. Воспріяхомъ съ подобающею честію рукописаніе оно; отъ негоже Учителей Сорбонскаго Училища Богослововъ, аки отъ пазноктей Львовъ познаемъ, и премудрость толикихъ мужей достойною быти исповѣдуемъ и почитаемъ. Но егда прилѣжнѣе писаніе оноиспытывахомъ, ни что же ино, токмо доброхотства знаменія и любве образъ въ немъ обрѣтохомъ. Совѣтуетъ бо намъ оное рукописаніе, како о согласіи Россійскія церкве съ Латинскою подобаетъ тщаніе имѣти; еже такожде и Апостолъ прилѣжно похваляетъ, глаголя: яко единъ есть Богъ, единъ Господь, едина вѣра, едино крещеніе. Къ сему согласію честное Собраніе Сорбонское насъ призываетъ и глаголетъ: яко не предлежатъ намъ сицевая препятія къ согласію, яже у Протестантовъ и иныхъ соборищъ обрѣтаются; ибо между нами и Латинами согласіе есть во многихъ членахъ вѣры ..... (далѣе исчисляются догматы, въ которыхъ Западная церковь согласна съ Восточною). Сія тако исчисливши привноситъ честное Собраніе Сорбонское, яко нѣтъ препятія, во ежебы получити превожделенное дѣла Христіанскаго благо, сіе есть, воежебы церьковь Россійская воспріяла соединеніе съ Латинскою; инако бы во враждахъ и раздорахъ пребывающи въ страсѣ есть тщеты спасенія; понеже и Апостолъ распри и ереси между инѣми грѣхами счисляетъ, яже таковая творящіи Царствія Божія не наслѣдятъ.

Веліе во истину является благопріятство честнѣйшаго Собранія Сорбонскаго, великое усердія христіанскаго дѣло, и не меньшая любовь къ ближнему, юже показуютъ намъ, совѣтуя и призывая къ полученію такого блага, сіе есть соединенія; безъ него же нѣсть спасенія, нѣсть надежды, еже получити царствіе небесное.

Но обаче мы на она призыванія, благопріятство же, любовь и оберегательство, паче же и прещенія призывающихъ, пребыхомъ нѣсколько усумневающеся и размышляюще: ибо и на благовѣстіе Ангелово тако сотворшую чтемъ Преблагословенную Дѣву Марію: Она же видѣвши, глаголетъ Лука, смутися о словеси его, и помышляше, каково будетъ цѣлованіе сіе. Исправила премудрѣйшая Дѣва порокъ Праматери, яже излишно бяше вѣроятная и скорая ко увѣренію послу подзорному.

Соединенія убо мы не укоряемъ, но насилователей соединенію; ибо елико изряднѣйшее благо есть соединеніе, толико хуждшіе есть онаго разорителіе. Понеже ничтоже вредительнѣйшее есть тѣлу цѣлому, якоже разрушити между его частьми; тѣмъ же убо, аще растленіе изрядныя вещи есть зѣло худо, много паче сами разорители.

Но кто таковъ толико есть дерзостный и всякія укоризны достойный соединенія церковнаго растлитель? Кая вина сего недуга? Каковы случаи? Жалобы вездѣ слышатся множайшіе; обвиненія не малая; единая страна другую обвиняетъ. Мы здѣ не хощемъ съ великою болѣзнію возобновляти, но оную токмо Евангельскую исторію о двухъ сестрахъ не не прилично судихомъ къ настоящему дѣлу присовокупити.

Обвиняше иногда Марѳа сестру свою Марію, глаголющи ко Христу; Господи не брежеши ли, яко сестра моя остави мя еди-

нуслужити? Здѣ сумнѣніе можетъ быти, которая которую оставила. Жалобная бо словеса Марфы слышаще, мнится яко Марія оставила Марфу, и сія словеса Евангельская свидѣтельствуютъ; но разсуждающе другую страну, тако Марія оставила Марфу, яко Марфа оставила Марію. Марія оставила Марфу въ службѣ; Марфа оставила Марію въ прилежаніи и слушаніи слова Божія. Якоже Марфа обвиняше Марію, яко ея остави ла, тако праведно Марія могла обвиняти Марфу, подобная глаголющи ко Христу: Господи! не брежеши ли, яко сестра моя оставимя едину слушати слово Божіе?

Равное нѣчто видѣти есть плачевныма очима, между двумя сими иногда родными сестрами сіе есть Восточною и Западною церквами. Услышавши здѣ жалобныя гласы, егда едина обвиняетъ другую: Господи! небрежеши ли, яко сестра моя остави мя? но прилѣжнѣе и подробнѣе вещь разсуждающи, якоже между Марфою и Маріею, тако между сими сестрами взаимное есть оставленіе: Восточная оставила Западную въ союзѣ соединенія, Западная же оставила Восточную въ растленіи, въ поврежденіи же и новости Сvмвола (да умолчимъ прочіе члены выры); и сіе послѣднее оставленіе есть вина перваго: Аще бы оное не предварило, сіе никогдажебы послѣдовало.

Сія есть главизна злыхъ, сей мечь Гордіевъ, якоже глаголютъ, нерѣшимый соединенія союзъ разсече, и язву даде тѣлу церковному, никогда же достойно оплаканную. Болѣзнуемъ о семъ толикомъ и едва возвратитися могущемъ уронѣ; скорбимъ же чувствующе паче, нежели глаголюще, по общей оной пословицѣ: малыя скорби глаголютъ, великія же молчатъ. Сего ради ниже разсуждати о сихъ намѣреніе имамы, да не большую болѣзнь язвамъ приложимъ, и возгорѣвшіяся, якоже глаголютъ, движуще дрова, вящшій пожаръ воздвигнемъ.

Но аще бы мы и восхотѣли сему злу кoимъ либо образомъ забѣжати, возбраняетъ намъ Канонъ Апостольскій 34, который Епископамъ безъ своего старѣйшины ничтоже, а особливо въ толь великомъ дѣлѣ церковномъ, творити не пущаетъ. Престолъ же Святѣйшій Патріаршества Россійскаго празденъ и вдовствующій быти мнимъ, яко извѣстно есть и иностраннымъ; и сего ради Епископамъ безъ своего Патріарха хотѣти что либо замышляти тожде былобы, аки бы членамъ безъ своея главы хотѣти двигатися; или же безъ первыя вины движительныя звѣздамъ свое теченіе совѣршати. Сей есть предѣлъ крайній, который въ настоящемъ дѣлѣ больше намъ не попущаетъ что либо глаголати или творити.

Кій убо послѣдній совѣтъ въ настоящемъ дѣлѣ подобаше намъ воспріяти, развѣ едино прибѣжище къ Святымъ Апостольскимъ престоламъ нашихъ Восточныхъ Православныхъ Патріарховъ, на нихъ же, аки на основаніяхъ все исполненія и правленія церковнаго зданіе стоитъ благолѣпно. Тѣмъ же убо ниже сего посредствія оставихомъ; но да не уподобимся на песку храмину хотящему созидати, изволися всему освященному Собору за милостивымъ соизволеніемъ и снисходительствомъ Благочестивѣйшаго нашего Монарха сіе церковное дѣло послати чрезъ особенное писаніе ко разсужденію и богомудрому разсмотрѣнію и наставленію оныхъ главнѣйшихъ нашихъ Пастырей и церкве святыя Чиноначальниковъ. Каковъ же оттуда отвѣтъ воспріимемъ и кое будетъ благоволеніе и послѣднее оныхъ превысочайшихъ Судей Церковныхъ опредѣленіе, о семъ и вамъ честнѣйшіе мужи, по должности взаимнаго любленія нашего, не пренебрежемъ возвѣстити. Между же симъ вѣдомо быти хощемъ,—яко не за страхъ, ниже за невѣжество любопреніе о вѣрѣ въ семъ отвѣтѣ оставихомъ. Малодушныхъ сей порокъ буди; отъ насъ же далече малодушіе прогонитъ ово истина, на нюже уповаемъ, ово

увѣщаніе Святаго верховнаго Апостола Петра, глаголющаго: страха ихъ неубойтеся ниже смущайтеся. Господа же Бога освятите въ сердцахъ вашихъ, готовиже присно къ отвѣту всякому вопрошающему вы словесе о вашемъ уповании. Молчаніе убо наше въ настоящемъ дѣлѣ, и обузданіе пера отъ любопренія, нѣсть страхованіе, но кротости прилежаніе и правила Апостольскаго вышереченнаго опасное храненіе. Лучше бо есть съ кротостію правильное молчаніе, нежели съ поврежденіемъ правила многорѣчіе.

Вамъ же преславніи и премудріи Мужіе Учителіе и Свѣтила честныя Академіи Сорбонскія благодарствуемъ премного за сію, юже къ ближнимъ являете любовь и человѣколюбіе; желаемъ же усердно да не всуе будутъ труды ваши, и толикое о превожделенной вещи тщательство, но да Самъ непосредственно Христосъ Богъ, (иже противныя страны, распростертыма на крестѣ рукама, воедино собралъ есть,) да сотворитъ обоя едино и средостѣніе ограды разоритъ, миръ между сими двумя странами, пріискренній союзъ съ собою древле имѣвшими, возставитъ, и иже повелѣваетъ вѣтрамъ и морю, и между нами шумящія раздоровъ и несогласій волны укротитъ. Да возсіяетъ благостоянію и соединенію церковному паче же и всему міру тишина превожделѣнная.

О семъ Бога мира и Отца свѣтовъ, отъ него же всякъ даръ совершенъ свыше исходитъ, со всякимъ прилѣжаніемъ и покореніемъ просимъ въ молитвахъ нашихъ и наединѣ и всенароднѣ, въ повсядневныхъ Литургіяхъ Златоустовыхъ со умиленіемъ глаголюще: и даждь намъ единѣми усты и единымъ сердцемъ славити и воспѣвати пречестное и великолѣпое имя Твое Отца и Сына и Святаго Духа, и нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. Аминь.

(продолж: будетъ въ слѣд. №).

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

О украденной лошади.

У крестьянина Климовицкаго уѣзда помѣщицы Важинской Семена Власова украдена кобылица росту небольшаго шерсти рыжесѣрой, лѣтъ 4-хъ.

Отыскавшій эту лошадь долженъ представить ее въ мѣстную Полицію.

Въ Губернскомъ городѣ Могилевѣ съ 22-го по 29-е Апрѣля 1848 года существуютъ слѣдующія цѣны на съѣстные припасы.

	Серебромъ. Руб.	Коп.
МУКИ РЖАНОЙ:		
Куль 9-ти-пудоваго вѣсу - -	5	58.
Четверть 8-ми-четв. мѣры въ 7 пуд. 10 фунт. вѣсу - -	4	49½.
КРУПЪ:		
Гречневыхъ четверть - -	6	25.
Ячныхъ - - - -	6	50.
Овсяныхъ - - - -	10	70.
Пшеновыхъ пудъ - - -	—	80.
Гороху бѣлаго крупнаго пудъ -	—	66.
Солоду ржанаго пудъ - -	1	58.
Овса четверть - - -	2	50.
МУКИ ПШЕНИЧНОЙ:		
Крупчатой 1-го сорта - -	1	60.
Простой пудъ - - -	1	10.
Соли бѣлой пудъ - - -	—	70.
МАСЛА ПУДЪ:		
Коровьяго - - - -	4	25.
Постнаго - - - -	3	50.
Деревяннаго - - - -	9	25.
ГОВЯДИНЫ СВѢЖЕЙ:		
1-го сорта пудъ -	1	40.
2-го — — -	1	10.
3-го — — -	—	90.
Сала свинаго полтеваго - -	3	90.
Меду краснаго пудъ - -	4	—
Рыбы, вялыхъ судаковъ пудъ -	2	—
Луку рѣпчатаго пудъ - -	—	55.
Уксусу обыкновеннаго ведро -	—	65.
Сѣна пудъ - - - -	—	15.

Съ 15-го по 22-е Апрѣля въ городъ Могилевъ.—

ПРІѢХАЛИ:

Быховскаго уѣзда помѣщ. Арцимовичъ.
Чаусовскаго уѣзда помѣщ. Сущевскій.
Оршанскій Уѣздный Предводитель Любомирскій.
Рогачевскаго уѣзда помѣщ. Янушкевичъ.
Быховскаго уѣзда помѣщ. Маркіяновичъ.
Черковскаго уѣзда помѣщ. Недзвецкій.
Помѣщикъ Цехановецкій.
Оберъ-Офицеровъ. . . . . . 4.

ВЫѢХАЛИ изъ онаго:

Чериковскаго уѣзда помѣщ. Василевскій.
Оберъ-Офицеровъ. . . . . . . 5.

МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ ВЪ МОГИЛЕВѢ

Съ 16-го по 23-е Апрѣля 1848 года.

Числа.	ДНИ.	Періоды дня.	Высота термометра.	Состояніе атмосферы.	ВѢТРЫ.
16.	Пятница.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 7°. + 10°. + 6.	дождь —— ——	СВ. умѣренный. — —— — ——
17.	Суббота.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 4°. + 10°. + 5°.	дождь —— ——	СЗ. д. сильн. — —— — умѣрен.
18.	Воскресенье.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 5°. + 12°. + 6°.	облачно ясно. ——	СЗ. д. сильн. — умѣренный — тихо.
19.	Понедѣльникъ.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 5°. + 11°. + 5°.	облачно дождь ——	В. умѣренный. — —— — ——
20.	Вторникъ.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 3°. + 8°. + 3°.	облачно перемѣнно д. ясно.	СЗ. д. сильн. — умѣренный. — ——
21.	Среда.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 2°. + 9°. + 3°.	ясно. перемѣнно —— ——	СЗ. д. сильный — умѣренный. — ——
22.	Четвертокъ.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 3°. + 8°. + 3°.	дождливо. облачно ——	СЗ. умѣренный — —— — ——

Печатать позволяется: Гражданскій Губернаторъ *Гамалѣя.*

20-го Апрѣля 1848 года.